



Broj: 05-05-1-2370-2/12
Sarajevo, 1. august 2012. godine

**PARLAMENTARNA SKUPŠTINA
BOSNE I HERCEGOVINE**

**- PREDSTAVNIČKI DOM
- DOM NARODA**

BOSNA I HERCEGOVINA
PARLAMENTARNA SKUPŠTINA BOSNE I HERCEGOVINE
SARAJEVO

PRIMLIENO: 10.01.2012			
Organizaciona jedinica	Klasifikaciona oznaka	Redni broj	Broj priloga
01.02	05-2-1009	12	

Predmet. Saglasnost za ratifikaciju sporazuma, traži se

U skladu sa članom 16. Zakona o postupku zaključivanja i izvršavanja međunarodnih ugovora ("Sl. glasnik BiH", br 29/00), dostavljamo vam radi davanja saglasnosti za ratifikaciju:

Sporazum između Vijeća ministara Bosne i Hercegovine i Vlade Republike Srbije o plovidbi plovnim putevima na unutrašnjim vodama i njihovom tehničkom održavanju. Sporazum je potpisao g. Damir Hadžić, ministar komunikacija i prometa BiH, 4. maja 2012. godine u Beogradu.

Budući da je Ministarstvo prometa i komunikacija BiH nadležno za provođenje postupka za zaključivanje ovog sporazuma, molimo vas da na sastanke vaših komisija, odnosno sjednice Doma, pored predstavnika Predsjedništva BiH, kao predlagača, pozovete i predstavnika Ministarstva koji poslanicima, odnosno delegatima može dati sve potrebne informacije o sporazumu.

S poštovanjem,

GENERALNI SEKRETAR

Ranko Ninković





MFA-BA-MPP
Broj: 08/1-21-05-5-16440/12
Sarajevo, 27.06.2012. godine

PREDSJEDNIŠTVO
BOSNE I HERCEGOVINE
SARAJEVO

PRIMLJENO: 30.07.2012			
Organizaciona jedinica	Statističarska oznaka	Broj i vrst	Godina
05	05/1	2370	

PREDSJEDNIŠTVO BOSNE I HERCEGOVINE
SARAJEVO

Predmet: Prijedlog Odluke o ratifikaciji Sporazuma između Vijeća ministara Bosne i Hercegovine i Vlade Republike Srbije o plovnim putevima na unutrašnjim vodama i njihovom tehničkom održavanju

U prilogu dostavljamo prijedlog Odluke o ratifikaciji Sporazuma između Vijeća ministara Bosne i Hercegovine i Vlade Republike Srbije o plovnim putevima na unutrašnjim vodama i njihovom tehničkom održavanju koju je utvrdilo Vijeće ministara Bosne i Hercegovine na 11. sjednici održanoj 23.06.2012. godine, kako bi Predsjedništvo Bosne i Hercegovine u skladu sa odredbama člana 15.-17. Zakona o postupku zaključivanja i izvršavanja međunarodnih ugovora ("Službeni glasnik BiH", broj 29/00), donijelo Odluku o ratifikaciji navedenog Sporazuma.

Sporazum između Vijeća ministara Bosne i Hercegovine i Vlade Republike Srbije o plovnim putevima na unutrašnjim vodama i njihovom tehničkom održavanju, potpisan je 04. maja 2012. godine u Beogradu.

U ime Bosne i Hercegovine Sporazum je potpisao ministar komunikacija i prometa BiH, g-din Damir Hadžić, a u ime Republike Srbije g-din Milutin Mrkonjić, ministar za infrastrukturu i energetiku.

Podsjećamo da je Predsjedništvo Bosne i Hercegovine donijelo Odluku o prihvatanju predmetnog Sporazuma i određivanju potpisnika na 12. redovnoj sjednici održanoj 15. septembra 2011. godine (broj Odluke: 01-50-1-2841-25/11 od 15. septembra 2011. godine).

Prilog:
kao u tekstu



S P O R A Z U M

**između Vijeća ministara Bosne i Hercegovine i Vlade Republike Srbije
o plovidbi plovnim putovima na unutarnjim vodama i njihovom
tehničkom održavanju**

Vijeće ministara Bosne i Hercegovine i Vlada Republike Srbije i (u daljnjem tekstu: ugovorne stranke),

svjesne potrebe za olakšavanjem i razvijanjem međunarodnog i međudržavnog prometa na unutarnjim plovnim putovima,

svjesne očekivanog porasta međunarodnog i međudržavnog prijevoza tereta kao posljedice rastuće međunarodne razmjene,

naglašavajući važnost unutarnje plovidbe, koja u poređenju s ostalim vidovima unutarnjeg prometa ima gospodarske i ekološke prednosti, i

vođene željom za zajedničkim reguliranjem plovidbe na plovnim putovima unutarnjih voda i njihovom tehničkom održavanju,

sukladno Okvirnom sporazumu o slivu rijeke Save, Protokolom o režimu plovidbe uz Okvirni sporazum o slivu rijeke Save potpisanim 3. prosinca 2002. godine u Kranjskoj Gori, Sporazumom o izmjenama Okvirnog sporazuma o slivu rijeke Save i Protokolom o režimu plovidbe uz Okvirni sporazum o slivu rijeke Save, potpisanim 2. travnja 2004. godine u Ljubljani,

ugovorile su sljedeće:

DIO I

OPĆE ODREDBE

Članak 1.

Ovim sporazumom uređuju se odnosi ugovornih stranaka koji se odnose na plovidbu plovnim putovima rijeke Save i Drine između riječnog km 0,00 i riječnog km 15,00 na državnom teritoriju ugovornih stranaka, kao i njihovo tehničko održavanje.

Članak 2.

U smislu ovoga sporazuma:

- 1) „zajednički plovni put rijeke Save” je međunarodni plovni put rijeke Save između riječnog km 178 i riječnog km 210,8;
- 2) „plovni put rijeke Drine” je plovni put rijeke Drine između riječnog km 0,00 i riječnog km 15,00;
- 3) „plovilo” označava svaki plovni objekat unutarnje plovidbe namijenjen za plovidbu uključujući čamce i skele, kao i tehnička plovila;
- 4) „brodovi ugovornih stranaka” su trgovački brodovi sa ili bez sopstvenog pogona, upisani na državnom teritoriju jedne od ugovornih stranaka sukladno njenom nacionalnom zakonodavstvu, sposobni za plovidbu u području

plovnih objekata, kontrola stvari koja se vrši na području graničnog prijelaza u svezi sa namjeravanim prelaskom državne granice ili neposredno nakon što je izvršen prelazak državne granice i druga kontrola prometa osoba, tereta i usluga, brodova i drugih plovnih objekata, životinja i bilja preko državne granice.

primjene ovoga ugovora;

5) „javno plovilo” je plovilo koje upotrebljavaju tijela države jedne od ugovornih stranaka, a koja nisu ratna plovila i koriste se isključivo u negospodarske svrhe;

6) „ratna plovila” su plovila koji su pod komandom vojne osobe vojske država ugovornih stranaka, a čije su posade vojne;

7) „organizatori plovidbe” su fizičke ili pravne osobe koje su registrirane za obavljanje djelatnosti plovidbe, koja imaju stalno sjedište svog gospodarskog društva ili trajni boravak u ugovornoj stranci;

8) „luke i pristaništa” su vodeni i sa vodom neposredno povezani kopneni prostori sa objektima namijenjenim za pristajanje, sidrenje i zaštitu plovnih objekata, kao i ukrcavanje i iskrcavanje putnika i tereta;

9) „međudržavni prijevoz” je prijevoz stvari i/ili putnika koji obavljaju brodovi ugovornih stranaka između luka, odnosno pristaništa koja se nalaze na državnom teritoriju jedne ugovorne stranke i luka, odnosno pristaništa koja se nalaze na državnom teritoriju druge ugovorne stranke;

10) „prijevoz brodovima treće države” je prijevoz stvari i/ili putnika između luka, odnosno pristaništa koja se nalaze na državnom teritoriju jedne ugovorne stranke i luka, odnosno pristaništa koja se nalaze na državnom teritoriju druge ugovorne stranke, brodovima koji viju zastavu treće države;

11) „prijevoz za treće države ili iz trećih država” je prijevoz stvari i/ili putnika koji se obavlja brodovima jedne ugovorne stranke između luka, odnosno pristaništa na državnom teritoriju druge ugovorne stranke i luka, odnosno pristaništa na državnom teritoriju države koja nije ugovorna stranka;

12) „kabotaža” je prijevoz putnika i stvari između luka i pristaništa i drugih dijelova unutarnjih plovnih putova koji se nalaze na državnom teritoriju jedne ugovorne stranke, a koji se obavlja brodovima koja viju zastavu druge ugovorne stranke;

13) „tehničko održavanje plovnoga puta” podrazumijeva planiranje i izvršenje poslova hidrografskih mjerenja, hidrotehničkih radova i obilježavanja plovnoga puta;

14) „investicijski radovi” podrazumijevaju izvođenje radova u svezi s projektima kojima se postiže veća klasa plovnoga puta ili poboljšavaju uvjeti plovidbe, a ne pripadaju tehničkom održavanju, za koje je potrebno pribaviti propisane suglasnosti i dozvole sukladno nacionalnim propisima ugovornih stranaka;

15.) „granična kontrola” je kontrola osoba i putnih isprava, kontrola brodova i drugih plovnih objekata, kontrola stvari koja se vrši na području graničnog prijelaza u svezi sa namjeranim prelaskom državne granice ili neposredno nakon što je izvršen prelazak državne granice i druga kontrola prometa osoba, tereta i usluga, brodova i drugih plovnih objekata, životinja i bilja preko državne granice.

DIO II

PLOVIDBA

Članak 3.

Plovilima ugovornih stranaka dozvoljeno je da plove unutarnjim plovnim putovima iz članka 1. ovoga sporazuma i da uporabljavaju luke i pristaništa koja se nalaze na njima, uz uvjet da poštivaju važeće nacionalne propise ugovornih stranaka i odredbe međunarodnih ugovora koje se odnose na navedene plovne putove.

Javna plovila ugovornih stranaka mogu ploviti zajedničkim plovnim putom pod uvjetom da imaju istaknute oznake prema važećim propisima ugovorne stranke kojoj pripadaju.

Ratna plovila ugovornih stranaka mogu ploviti zajedničkim plovnim putom pod uvjetom da imaju istaknute oznake prema važećim propisima ugovorne stranke kojoj pripadaju, da imaju suglasnost nadležnog tijela druge ugovorne stranke i da poštivaju odredbe o neškodljivom prolasku.

Zahtjev za plovidbu ratnih plovila zajedničkim plovnim putom podnosi se preko ministarstva mjerodavnog za vanjske poslove ugovorne stranke kojoj pripadaju, najkasnije 30 dana prije obavljanja plovidbe, a suglasnost za plovidbu izdaje ministarstvo mjerodavno za vanjske poslove druge ugovorne stranke najkasnije 7 dana prije obavljanja plovidbe.

Brodovi koji plove plovnim putom navedenim u članku 1. ovoga sporazuma mogu se služiti radio stanicama i obalnim uređajima za vezu u plovidbene svrhe.

Članak 4.

Nadležna tijela jedne ugovorne stranke neće, brodovima druge ugovorne stranke, naplaćivati naknade radi poboljšanja uvjeta plovidbe i korištenja objekata sigurnosti plovidbe, osim onih u sustavu Rječnih informacijskih servisa (u daljnjem tekstu: RIS).

Sva pitanja iz domene korištenja RIS-a bit će usklađena sa europskim standardima i razmatrat će ih Međudržavna komisija.

Članak 5.

Popriječna plovidba skelama i drugim plovilima na zajedničkom plovnome putu dozvoljena je samo uz prijethodno sprovedeni postupak za otvaranje graničnog prijelaza, sukladno važećim nacionalnim propisima i međunarodnim ugovorima između ugovornih stranaka.

Članak 6.

Plovni objekti jedne od ugovornih stranaka dolaskom ili odlaskom na/sa državnog

teritorija druge ugovorne stranke, podliježu nadzoru graničnih službi na zajedničkom plovnome putu, sukladno važećim nacionalnim propisima ugovornih stranaka i odredbama međunarodnih ugovora koje se odnose na pojedine plovne putove.

Graničnu kontrolu obavljaju nadležna tijela ugovornih stranaka na određenom graničnom prijelazu.

Članak 7.

Plovidba plovila koja viju zastavu države jedne ugovorne stranke i nisu obavili graničnu kontrolu radi ulaza na državni teritorij druge ugovorne stranke, slobodna je na zajedničkom plovnome putu, bez obveze obavljanja navedenih graničnih kontrola, uz uvjet da se ne ostvaruje kontakt sa obalom ili drugim plovnim objektima na državnom teritoriju druge ugovorne stranke i uz uvjet najave prolaska najbližem tijelu nadležnom za sigurnost plovidbe druge ugovorne stranke.

Članak 8.

Sidrenje, stajanje i noćenje plovila i sastava tijekom plovidbe na zajedničkom plovnome putu slobodno je, na za to određenim mjestima, bez obveze obavljanja graničnih kontrola, uz uvjet da se ne ostvaruje kontakt s obalom ili drugim plovnim objektima na državnom teritoriju druge ugovorne stranke; da se sidrenje, stajanje i noćenje plovila i sastava obvezno najavi najbližem tijelu nadležnom za sigurnost plovidbe, carini i graničnoj policiji na državnom teritoriju gdje se plovilo nalazi, kao i da se poštuju nacionalni propisi ugovorne stranke na čijem se državnom teritoriju sidrište nalazi.

Članak 9.

Pristajanje plovila iz jednog sastava uz plovila drugog sastava radi ukrcavanja i/ili iskrcavanja stvari i/ili putnika izvan luka i pristaništa, dozvoljeno je samo uz odobrenje i prema uvjetima koje odrede nadležna tijela ugovorne stranke na čijem se državnom teritoriju takvo pristajanje treba odvijati.

Članak 10.

Kod zaustavljanja plovila u međunarodnom prometu na zajedničkom plovnome putu zbog više sile, izvan graničnog prijelaza i dozvoljenih mjesta za sidrenje plovila, prekrcavanja i/ili ukrcavanja stvari i/ili putnika, zapovjednik plovila ili osoba koju on ovlasti, dužan je da se odmah prijavi najbližem tijelu nadležnom za sigurnost plovidbe, nadzor državne granice i carinskom tijelu, a po potrebi i drugim tijelima nadležnim za obavljanje poslova granične veterinarske, fitosanitarne i sanitarne inspekcije u državi ugovorne stranke na čijem državnom teritoriju je došlo do zaustavljanja.

U slučaju više sile na zajedničkom plovnome putu, dozvoljava se javnim plovilima države jedne ugovorne stranke, da na poziv zapovjednika plovila koji je u opasnosti, da uplove na državni teritorij druge ugovorne stranke radi spašavanja plovila i

posade, kao i prevoženja spasilačkih ekipa, uz prijedhodnu najavu najbližem tijelu nadležnom za sigurnost plovidbe, odnosno za nadzor državne granice druge ugovorne stranke.

Članak 11.

Tijela nadležna za sigurnost plovidbe ugovornih stranaka zajednički ispituju i donose odluke o poduzimanju potrebnih mjera za sigurnost plovidbe u slučaju plovidbenih nezgoda plovila i sastava, nastalih za vrijeme plovidbe na zajedničkom plovnome putu, kada se te plovidbene nezgode dogode na državnom teritoriju druge ugovorne stranke.

Stvari spašene sa plovila jedne ugovorne stranke, koji je pretrpio plovidbenu nezgodu na državnom teritoriju druge ugovorne stranke, ne podliježu obvezi plaćanja uvoznih dažbina, pod uvjetom da se pod carinskim nadzorom otpreme sa carinskog područja.

Članak 12.

U slučaju izlivanja zagađujućih ili opasnih tvari sa plovila, nadležna tijela država ugovornih stranaka utvrđuju odgovornost, nastalu štetu i poduzimaju potrebne mjere sukladno važećim propisima.

Članak 13.

Ugovorne stranke mogu, po potrebi, formirati ad hoc Povjerenstvo za ispitivanje plovidbenih nezgoda. Povjerenstvo čini po tri imenovana predstavnika svake ugovorne stranke.

Povjerenstvo iz stavka 1. ovoga članka sastaje se, po potrebi, u slučaju nastanka pojedinačne plovidbene nezgode.

Članovi Povjerenstva za ispitivanje plovidbenih nezgoda, državljani jedne ugovorne stranke, mogu ploviti na državnom teritoriju druge ugovorne stranke radi obavljanja zajedničkog uviđaja i ispitivanja plovidbene nezgode, na temelju spiska članova Povjerenstva, izdanog od nadležnog tijela za sigurnost plovidbe, koji se mora dostaviti tijelu nadležnom za nadzor državne granice druge ugovorne stranke, prije početka uviđaja.

Članak 14.

Prijevoz stvari i putnika za ili iz treće zemlje dozvoljen je samo uz dozvolu nadležnog tijela ugovorne stranke na čijem se državnom teritoriju obavlja ukrcaj ili iskrcaj.

Članak 15.

Kabotaža je dozvoljena samo uz posebno odobrenje ugovorne stranke na čijem se državnom teritoriju nalaze luke i pristaništa između kojih se namjerava vršiti prijevoz.

Članak 16.

Organizatori plovidbe ugovornih stranaka mogu međusobno da zaključuju tehničke, komercijalne i druge sporazume u području primjene ovoga sporazuma, sukladno važećim propisima ugovornih stranaka.

Članak 17.

Ugovorne stranke, sukladno nacionalnim propisima, postupaju bez diskriminiranja prema svim brodovima i drugim plovilima u međunarodnoj plovidbi glede sljedećih obveza:

- 1) naplaćivanje brodskih i lučkih pristojbi i plaćanje usluga;
- 2) korištenje lučke opreme, mjesta sidrenja i drugih plovidbenih uređaja od opće koristi;
- 3) utovara i istovara tereta i ukrcaja i iskrcaja osoba;
- 4) sprovedba svih oblika kontrola i izdavanje dokumenata od nadležnih tijela;
- 5) opskrba plovila gorivom, mazivom, vodom i namirnicama, lijekovima i drugim teretom za isključivu uporabu na plovilu;
- 6) korištenje objekata sigurnosti plovidbe;
- 7) usluge RIS-a.

Članak 18.

Članovi posade brodova ugovornih stranaka, radi prelaska državne granice ugovornih stranaka, moraju imati važeću ispravu koja je propisana za prelazak državne granice ugovornih stranaka.

Na brodu, zajedno sa članovima posade, mogu se nalaziti njihovi supružnici i maloljetna djeca, uz uvjet da posjeduju isprave koje su navedene u stavku 1. ovoga članka.

Na plovnom putu iz članka 1. ovoga sporazuma, članovi posade broda ugovornih stranaka kod prelaženja državne granice ugovornih stranaka, ukrcaja i iskrcaja na/sa broda i na području luka i pristaništa, otvorenih za međunarodni promet moraju da posjeduju važeću brodarsku knjižicu. Ove odredbe važe i za članove porodica posade broda iz stavka 2. ovoga članka, upisane u brodarsku knjižicu i za članove posade broda ugovornih stranaka koji posjeduju brodarsku knjižicu koju su izdale druge države sukladno s odgovarajućim međunarodnim ugovorima. Odredbe ovoga stavka ne odnose se na čamce.

Sve osobe iz st. 1. i 2. ovoga članka moraju biti upisane u spisak članova posade.

Članak 19.

Svaka od ugovornih stranaka će na svom dijelu plovnoga puta iz članka 1. ovoga sporazuma priznati zvanja i ovlasti za posadu plovila druge ugovorne stranke, uključujući i zapovjednika broda, koje je izdala druga ugovorna stranka, kao i druge brodske isprave i knjige koje se nalaze na plovilu.

Članak 20.

U slučaju da član posade broda jedne od ugovornih stranaka na plovilu prekrši propise druge ugovorne stranke dok se na njenom teritoriju plovilo nalazi, nadležna tijela poduzimaju mjere sukladno nacionalnom zakonodavstvu samo uz suglasnost veleposlanstva ili konzulata druge ugovorne stranke zastave plovila.

Izuzetno ako mjere iz stavka 1. ovoga članka ne trpe odlaganje, nadležna tijela će ih preduzimati protiv toga člana posade bez suglasnosti, ali uz obvezno obavještanje veleposlanstva ili konzulata ugovorne stranke zastave plovila, u sljedećim slučajevima:

- 1) ako kršenje nacionalnih propisa prouzroči posljedice na državnom teritoriju ugovorne stranke na kome se plovilo nalazi;
- 2) ako kršenje nacionalnih propisa u određenom slučaju narušava javni red i sigurnost ugovorne stranke na čijem se državnom teritoriju plovilo nalazi;
- 3) ako krši granični režim propisan nacionalnim propisima ugovorne stranke;
- 4) ako se počinjeno djelo smatra kaznenim djelom prema nacionalnim propisima ugovorne stranke na čijem se državnom teritoriju plovilo nalazi;
- 5) ako je djelo počinjeno samo protiv ili na štetu osobe koja nije član posade.

Odredbe stavka 1. ovoga članka ne utječu na pravo nadzora i istrage koje nadležna tijela ugovorne stranke, na čijem se državnom teritoriju plovilo nalazi, imaju prema svom zakonodavstvu.

DIO III

TEHNIČKO ODRŽAVANJE ZAJEDNIČKOGA PLOVNOGA PUTA

Članak 21.

Ugovorne stranke će na temelju ovoga sporazuma, sporazumno, unutar svojih nadležnosti, vršiti tehničko održavanje zajedničkog plovnoga puta u utvrđenoj kategoriji, sukladno međunarodnim propisima koji su na snazi.

Članak 22.

Tehničko održavanje zajedničkog plovnoga puta u cilju sigurnosti plovidbe obavljat će se na temelju pravilnika iz članka 27. ovoga sporazuma, višegodišnjih i godišnjih planova.

Ugovorne stranke su dužne da višegodišnje i godišnje planove iz stavka 1. ovoga članka usaglase prije donošenja.

Tehničko održavanje zajedničkoga plovnoga puta obavljat će ovlaštene pravne osobe.

Ovlaštene pravne osobe država ugovornih stranaka iz stavka 3. ovoga članka mogu međusobno da zaključuju tehničke, komercijalne i druge sporazume iz oblasti primjene ovoga sporazuma, a sukladno važećim propisima ugovornih stranaka.

Članak 23.

Strojevi i ostala sredstva za rad koja su namijenjena za tehničko održavanje zajedničkoga plovnoga puta, a koja se sa državnog teritorija jedne ugovorne stranke privremeno uvoze na državni teritorij druge ugovorne stranke, oslobođena su svih uvoznih i izvoznih dažbina i ne podliježu uvoznim i izvoznim ograničenjima.

Objekti sigurnosti plovidbe, prije svega plovci i bove, koji usljed više sile dopijevaju sa državnog teritorija jedne na državni teritorij druge ugovorne stranke, ne podliježu uvozno - izvoznim ograničenjima i bit će vraćeni ovlaštenoj pravnoj osobi koja obavlja poslove tehničkog održavanja zajedničkoga plovnoga puta uz prijethodnu najavu i odobrenje tijela nadležnog za sigurnost plovidbe na teritoriju države gdje će se primopredaja obaviti.

Članak 24.

Sredstva za rad iz stavka 1. članka 23. ovoga sporazuma mogu se privremeno uvoziti i izvoziti, uz uvjet da se to prijavi tijelima nadležnim za carinske poslove.

Za sredstva koja se do određenog roka ne vrate, sprovest će se odgovarajući carinski postupak.

Članak 25.

Ugovorne stranke dat će prioritet u provedbi carinskog postupka prilikom uvoza građevinskog materijala, strojeva i ostalih sredstava rada koja se koriste sukladno ovome sporazumu.

Članak 26.

Plovila iz države jedne ugovorne stranke koja se koriste prilikom tehničkog

održavanja zajedničkoga plovnoga puta, mogu da borave i obavljaju radove na državnom teritoriju druge ugovorne stranke.

Predstavnici ovlaštenih pravnih osoba država ugovornih stranaka za vršenje tehničkog održavanja zajedničkoga plovnoga puta, državljani jedne ugovorne stranke mogu ploviti na teritoriju druge ugovornke strane radi vršenja poslova tehničkog održavanja zajedničkoga plovnoga puta, kao i prilikom zajedničkoga redovitog ili izvanrednog obilaska zajedničkoga plovnoga puta i objekata sigurnosti na njemu, na temelju spiska. Spisak osoba sačinjava tijelo nadležno za održavanje plovnoga puta i dostavlja ga tijelima nadležnim za nadzor državne granice, carinskim i tijelima nadležnim za sigurnost plovidbe obje ugovorne stranke.

Članak 27.

Međudržavna komisija iz članka 32. ovoga sporazuma donijet će, u roku od 90 dana od dana osnutka, Pravilnik o obilježavanju plovnoga puta, kojim će se posebno utvrditi način i dionice, planiranje i kontrola izvršenja obilježavanja i Pravilnik o održavanju plovnoga puta i druge akte u svezi sa tehničkim održavanjem.

Članak 28.

U cilju poboljšanja uvjeta za sigurnu plovidbu, ugovorne stranke mogu vršiti pojedinačne i zajedničke investicijske radove, odnosno izvoditi projekte na plovnome putu, sukladno nacionalnim propisima ugovornih stranaka i međunarodnim propisima koji obvezuju ugovorne stranke.

Članak 29.

Prilikom pripreme tehničke dokumentacije za investicijske radove u svezi s izvođenjem projekata iz članka 28. ovoga sporazuma, ugovorne stranke će sukladno nacionalnim propisima provesti postupak procjene utjecaja projekta na okoliš.

Zahtjev za izdavanje lokacijske, građevinske, upotrebne dozvole i drugih potrebnih dokumenata sa propisanim privicima za izvođenje projekata iz stavka 1. ovoga članka koji će se izvoditi na teritoriju Bosne i Hercegovine, Ministarstvo za infrastrukturu i energetiku Republike Srbije dostavit će Ministarstvu komunikacija i prometa Bosne i Hercegovine koji će isti proslijediti svojim nadležnim tijelima za njihovo izdavanje.

Zahtjev za izdavanje lokacijske, građevinske, upotrebne dozvole i drugih potrebnih dokumenata sa propisanim privicima za izvođenje projekata iz stavka 1. ovoga članka koji će se izvoditi na teritoriju Republike Srbije, Ministarstvo komunikacija i prometa Bosne i Hercegovine dostavit će Ministarstvu za infrastrukturu i energetiku Republike Srbije, koji će isti proslijediti svojim nadležnim tijelima za njihovo izdavanje.

Troškove vođenja upravnih postupaka snose ugovorne stranke.

Članak 30.

Za realizaciju projekata predviđenih ovim sporazumom, koji se odnose na zajedničke investicijske radove u svezi sa rekonstrukcijom i modernizacijom plovnih putova ugovorne stranke će posebnim protokolima urediti tehnička i administrativna pitanja, kao i operativne procedure, i detalje koji nisu definirani ovim sporazumom.

Protokoli iz stavka 1. ovoga članka će biti važeći kada ih u istom tekstu odobri Vlada Republike Srbije i Vijeće ministara Bosne i Hercegovine.

Članak 31.

Za operativno izvršenje zajedničkih investicijskih radova na projektima rekonstrukcije i modernizacije važe odredbe iz čl. 23, 24, 25 i 26, ovoga sporazuma.

DIO IV

MEĐUDRŽAVNA KOMISIJA

Članak 32.

Za praćenje provedbe i primjenu odredbi ovoga sporazuma osniva se Međudržavna komisija, u roku od 30 dana od dana stupanja na snagu ovoga sporazuma.

Međudržavnu komisiju čini po sedam imenovanih predstavnika svake ugovorne stranke.

Međudržavna komisija može, po potrebi, angažirati predstavnike drugih tijela i eksperte u svezi sa pojedinim pitanjima.

Članove Međudržavne komisije imenuju ugovorne stranke.

Članak 33.

Nadležnosti Međudržavne komisije su:

- 1) donošenje pravilnika iz članka 27. ovoga sporazuma;
- 2) usklađivanje prijedloga planova iz članka 22. ovoga sporazuma;
- 3) praćenje statistike prijevoza brodovima;
- 4) usklađivanje i praćenje projekata na zajedničkom plovnome putu;
- 5) rješavanje spornih pitanja proizašlih iz primjene ovoga sporazuma;
- 6) obavljanje drugih poslova koji proizilaze iz ovoga sporazuma.

Članak 34.

Međudržavna komisija sastaje se po potrebi, a najmanje dva puta godišnje.

Sastanci Međudržavne komisije održavaju se naizmjenice na državnom teritoriju ugovornih stranaka.

Članak 35.

Međudržavna komisija donosi odluke konsenzusom.

Ako Međudržavna komisija ne postigne konsenzus, tada će se, na zahtjev jedne od ugovornih stranaka, predstavnici nadležnih tijela ugovornih stranaka sastati radi konzultacija, u roku od 45 dana od dana podnošenja zahtjeva.

Članak 36.

Međudržavna komisija na prvom sastanku donosi Poslovnik o radu.

DIO V

PRIJELAZNE I ZAVRŠNE ODREDBE

Članak 37.

Ugovorne stranke razmjenjivat će: informacije o promjenama pravnih, gospodarskih, tehničkih i drugih uvjeta plovidbe; informacije o stanju i tehničkom održavanju plovnih putova; informacije o uvjetima prinitka i opskrbe plovila i boravka članova posade na svojim unutarnjim plovnim putovima i u svojim lukama i pristaništima.

Članak 38.

Sukladno potrebama sigurnosti plovidbe na unutarnjim plovnim putovima, a uvažavajući međunarodno priznate standarde, ugovorne stranke se obvezuju da će međusobno razmjenjivati hidrološke i meteorološke informacije.

Članak 39.

Na prvom sastanku Međudržavne komisije ugovorne stranke će razmijeniti podatke i informacije o:

- 1) tijelima nadležnim za nadzor državne granice;
- 2) tijelima nadležnim za sigurnost plovidbe;
- 3) pravnim osobama ovlaštenim za tehničko održavanje plovnih putova;
- 4) tijelima nadležnim za udese usljed izlivanja zagađujućih tvari;
- 5) određenim graničnim prijelazima za obavljanje granične kontrole na

rijekama;

- 6) pozicijama mjesta za sidrenje, stajanje i noćenje iz članka 8. ovoga sporazuma;
- 7) tijelima nadeležnim za upravljanje vodama;
- 8) nadležnim organima i tijelima za hidrološke i meteorološke poslove;
- 9) lukama i pristaništima otvorenim za međunarodni promet;
- 10) o uslugama RIS-a koje obje ugovorne stranke pružaju i
- 11) oznakama javnih plovila.

Članak 40.

Odredbe ovoga sporazuma ne utječu na prava i obveze utvrđene drugim međunarodnim ugovorima koji obvezuju ugovorne stranke.

Odredbama ovoga sporazuma, kao i njegovom primjenom, ničim se ne zadire u pitanje utvrđivanja i obilježavanje međudržavnih granica između ugovornih stranaka.

Članak 41.

Ovaj sporazum stupa na snagu 30. (tridesetog) dana od dana primitka posljednje od nota kojom se ugovorne stranke međusobno obaveštavaju, diplomatskim putem, da su ispunjeni uvjeti predviđeni unutarnjim zakonodavstvom ugovornih stranaka za njegovo stupanje na snagu.

Ovaj sporazum zaključuje se na neodređeno vrijeme. Svaka ugovorna stranka može ga otkazati u pisanom obliku diplomatskim putem. Sporazum prestaje da važi nakon isteka šest mjeseci od datuma prijema obavijesti o otkazivanju.

Potpisano u Beogradu, dana 04. svibnja 2012. godine, u dva izvorna primjerka, svaki na službenim jezicima u Bosni i Hercegovini (bosanskom, srpskom i hrvatskom jeziku) i srpskom jeziku, pri čemu su svi tekstovi podjednako vjerodostojni.

**ZA VIJEĆE MINISTARA BOSNE I
HERCEGOVINE**

ZA VLADU REPUBLIKE SRBIJE

Damir Hadžić, v.r.
ministar komunikacija i prometa

Milutin Mrkonjić, v.r.
ministar za infrastrukturu i energetiku